

594176-2026 - Verseny

Németország – Tűzoltóállomás építése – 22EU/26 Neubau der Hauptfeuerwache mit Rettungswache und Integrierter Leitstelle - Pumpenprüfstand

OJ S 166/2026 28/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Trier

E-mail-cím: vergabestelle@trier.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: 22EU/26 Neubau der Hauptfeuerwache mit Rettungswache und Integrierter Leitstelle - Pumpenprüfstand

Leírás: Lieferung, Montage und Wartung eines Pumpenprüfstandes für fest eingebaute und transportable Feuerwehrpumpen

Eljárásazonosító: 06e3399b-3b0d-46d4-beff-2f237b10fd92

Belső azonosító: 22EU/26

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45216121 Tűzoltóállomás építése

További osztályozás (cpv): 35110000 Tűzoltó, mentő- és biztonsági felszerelések, 51540000

Különleges célú géppel és berendezéssel kapcsolatos szerelési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: An den Kaiserthermen 1 und 3

Város: Trier

Irányítószám: 54290

Ország alegysége (NUTS): Trier, Kreisfreie Stadt (DEB21)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárássra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A. Als vorläufiger Nachweis der geforderten Angaben dient der Nachweis der Präqualifikation, das Formblatt 124 oder die einheitliche europäische Eigenerklärung.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: 22EU/26 Neubau der Hauptfeuerwache mit Rettungswache und Integrierter Leitstelle - Pumpenprüfstand

Leírás: Lieferung, Montage und Wartung eines Pumpenprüfstandes für fest eingebaute und transportable Feuerwehrpumpen

Belső azonosító: c181a777-3a46-40f7-8ba5-941c3890f686

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45216121 Tűzoltóállomás építése

További osztályozás (cpv): 35110000 Tűzoltó, mentő- és biztonsági felszerelések, 51540000

Különleges célú géppel és berendezéssel kapcsolatos szerelési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: An den Kaiserthermen 1 und 3

Város: Trier

Irányítószám: 54290

Ország alegysége (NUTS): Trier, Kreisfreie Stadt (DEB21)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Mit der Ausführung ist zu beginnen in der 48. KW 2027, spätestens am letzten Werktag dieser KW. Die Leistung ist zu vollenden (abnahmereif fertig zu stellen) in der 51. KW 2027, spätestens am letzten Werktag dieser KW.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer Als vorläufiger Nachweis der geforderten Angaben dient der Nachweis der Präqualifikation, das Formblatt 124 oder die einheitliche europäische Eigenerklärung.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis des Versicherungsschutzes, mindestens 3 Mio. EUR für Personenschäden und 5 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden, mindestens dreifach pro Versicherungsjahr, durch Bescheinigung der Versicherung.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist -

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen Als vorläufiger Nachweis der geforderten Angaben dient der Nachweis der Präqualifikation, das Formblatt 124 oder die einheitliche europäische Eigenerklärung

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Abweichend von Formblatt 124 ist mit dem Angebot eine Referenzliste über mindestens drei vergleichbare Gesamtprojekte vorzulegen, die innerhalb der letzten drei Jahre erfolgreich realisiert wurden. Die Referenzprojekte müssen hinsichtlich Art, Umfang und technischer Komplexität mit dem ausgeschriebenen Pumpenprüfstand vergleichbar sein. Die Vergleichbarkeit setzt insbesondere Erfahrungen in der Herstellung, Lieferung und betriebsbereiten Inbetriebnahme von Pumpenprüfständen voraus. Die Referenzliste muss für jede Referenz mindestens folgende Angaben enthalten: Bezeichnung und Beschreibung des Referenzprojekts, Leistungszeitraum bzw. Fertigstellungszeitpunkt, Name des Auftraggebers sowie Name und Kontaktdaten eines Ansprechpartners, einschließlich postalischer Anschrift, E-Mail-Adresse und Telefonnummer. Abweichend von Formblatt 124 behält sich der Auftraggeber vor, zur Überprüfung und Verifizierung der Angaben mit dem jeweils benannten Ansprechpartner bzw. Referenzgeber Kontakt aufzunehmen. Als vorläufiger Nachweis der geforderten Angaben dient eine Eigenerklärung (u. a. der Nachweis der Präqualifikation, das Formblatt 124 oder die einheitliche europäische Eigenerklärung).

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Der Wertungspreises setzt sich zusammen aus dem Angebot für die Herstellung der Anlage zuzüglich des Angebotes für die Wartung über den angegebenen Zeitraum.

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 22/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/17de0cee-3171-4aaa-8102-a37d841d3eb6>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/17de0cee-3171-4aaa-8102-a37d841d3eb6>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 29/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 59 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU / § 56 Abs. 2 VgV . Unterlagen,

Nachweise, die nachgefordert werden dürfen, werden unter Fristsetzung nachgefordert.

Werden die Unterlagen, Nachweise, etc. nicht innerhalb der angegebenen Frist eingereicht, so wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Nach § 160 GWB gelten nachfolgende

Vorgaben und Fristen für Rechtsbehelfe: (1) Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein

Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen

Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend

macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der

Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist

unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist

nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung die Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit

des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtverwaltung Trier

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Trier

Regisztrációs szám: a3986a1e-f04a-4c29-9722-d22bec09d467

Postacím: Am Augustinerhof

Város: Trier

Irányítószám: 54290

Ország alegysége (NUTS): Trier, Kreisfreie Stadt (DEB21)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabestelle@trier.de

Telefonszám: +49 6517184601

Internetcím: <http://www.trier.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima

Regisztrációs szám: 2ef520ea-8b6d-41c7-82ab-2d9be8ace693

Szervezeti egység: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Postacím: Stiftsstraße 9

Város: Mainz

Irányítószám: 55116

Ország alegysége (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

E-mail-cím: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Telefonszám: +49 6131162234

Fax: +49 6131162113

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Stadtverwaltung Trier

Regisztrációs szám: 36f8d8c8-f31c-4b41-81ef-1fd43d264e68

Szervezeti egység: Zentrale Vergabestelle

Postacím: Viehmarktplatz 20

Város: Trier

Irányítószám: 54290

Ország alegysége (NUTS): Trier, Kreisfreie Stadt (DEB21)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: vergabestelle@trier.de

Telefonszám: +49 6517184601

Internetcím: <http://www.trier.de/>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

a3c9c57c-0418-4799-9565-af9f8fc50f0a-01

A változtatás fő oka

:

Ajánlatkérő szervezet általi hiba javítása

Leírás

:

Übersicht der Änderungen: - Vorgaben zu den einzureichenden Referenzen - Anpassung Allgemeine Information Nr. 7 - Anpassung Allgemeine Anforderungen, Nr. 4 Abschnitt Anlagentechnik vordefinierte Kommunikationsschnittstelle - Anpassung Allgemeine Anforderungen, Nr. 4 Abschnitt langlebige und korrosions-beständige Materialien - Änderung Leistungsverzeichnis 1.1 Prüfanlage - Änderung Leistungsverzeichnis 2.4.3 Bidirektionale Anbindung der PDVS Neue Fristen im Verfahren: - Bieterfragen bis 22.09.2026, 10:30 Uhr - Angebotsfrist 29.09.2026, 10:30 Uhr - Bindefrist 27.11.2026

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e05c7ce4-c8a9-4001-8cc8-2327502b4c06 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 27/08/2026 13:47:27 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 594176-2026

HL S kiadás száma: 166/2026

A közzététel dátuma: 28/08/2026